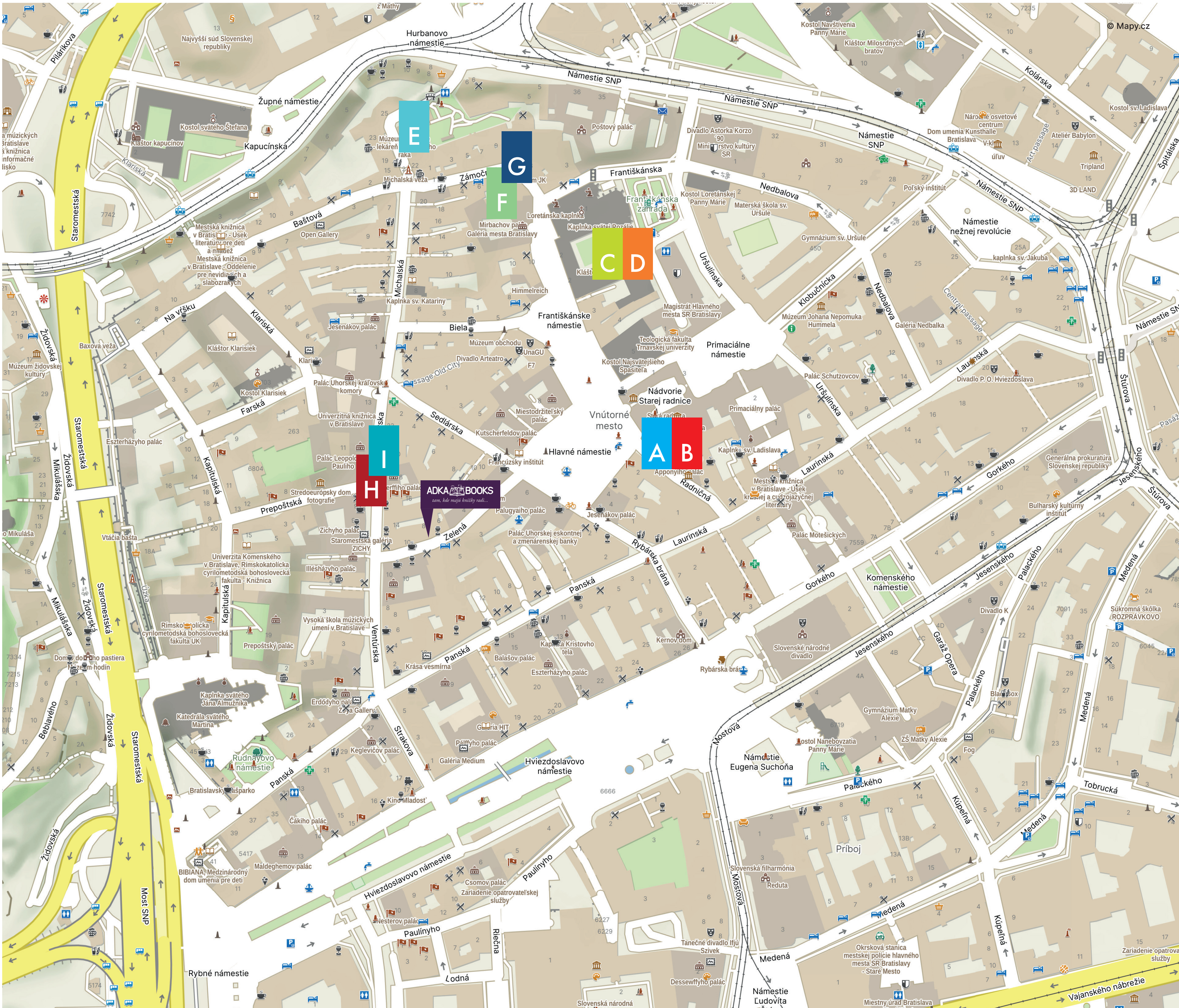




NOC LITERATÚRY

16. ročník

BRATISLAVA

15. máj 2024 | 18:00 - 22:00

Spoluoorganizátori



Čítania sa začínú o 18.00 h na 9 miestach naraz a pokračujú v 30-minútových intervaloch – 15 minút čítanie a 15 minút prestávka na presun na ďalšie miesto.

Počas celej Noci si budete môcť v knižkupectve Adka Books kúpiť všetky dostupné knihy, z ktorých sa bude čítať.

NOC LITERATÚRY

Bratislava | Nitro | Levoča | Nové Zámky | Liptovský Mikuláš | Levice | Senec | Dolný Kubín | Považská Bystrica | Humenné | Modra | Košice | Banská Štiavnica | Piešťany | Žilina

MÚZEUM MESTA BRATISLAVY
STARÁ RADNICA | SÚDNA SIEN'
RADNIČNÁ 1

ZASTÚPENIE EURÓPSKEJ KOMISIE
číta Richard Stanke

Timothy Garton Ash:
Domoviny
N Pres, 2023
Preklad: Peter Tkačenko

Britský historik, novinár a profesor na Oxfordskej univerzite „žije Európou“ už viac než päťdesiat rokov. Ponúka prehľad udalostí prepletených s osobnými reminiscenciami. Opisuje, ako sa Európa snažila vymaniť z vojnového pekla alebo aké víťazstvo zažila pri páde Berlínskeho múra, aby sa zdemokratizovala a zjednotila.

NEMECKO číta Ingrida Baginová

Nino Haratischwili:
Nedostatok svetla
Inaque, 2023
Preklad: Paulína Šedíková Čuhová

Po získaní dlho očakávanej nezávislosti sa mladý gruzínsky štát prepadne do chaosu. Medzi vlhkými múrmi a začarovanými drevenými balkónmi starého mesta Tbilisi sa na konci osemdesiatych rokov stretávajú štyri dievčatá: po slobode túžiaca Dina, inteligentná outsiderka Ira, romantická Nene, neter najmocnejšieho zločincina v meste, a vnímavá Keto.

MÚZEUM MESTA BRATISLAVY
APPONYIHO PALÁC | 2. POSCHODIE
RADNIČNÁ 1

RAKÚSKO číta Zuzana Porubjaková

Susanne Gregor:
Voľným pádom
Literárna bašta, 2024
Preklad: Paulína Šedíková Čuhová

Portrét dvoch slovenských súrodencov, ktorí sa veľmi rozdielne konfrontujú so životom na západe. Alan zmizol ešte pred tým, ako padla železná opona. Rodičia s Mišou krátko po jej páde odchádzajú žiť do Viedne a rodina sa opäť schádza. Je však stále tá istá? Autorka sa konfrontuje s otázkami identity, pôvodu, dospelievaním v socialistickom Československu a nelahkým príchodom na Západ.

POLSKO číta Ľubomír Bagin

Andrzej Stasiuk:
Cestou do Babadagu
Absynt, 2023
Preklad: Karol Chmel

Boli ste už na konci sveta? Autor vás zoberie ešte ďalej. Vydajte sa na cestu po zabudnutých kútoch Európy; do ospalých maďarských dediniek, kde sa dávno zastavil čas, alebo do delty Dunaja, odkiaľ sa dá už iba vrátiť späť. V Stasiukových rukách má slovo „cesta“ celkom nové významy.

TEATRO COLORATO
DIVADELNÝ KLUB ZA JAVISKOM
FRANIŠKÁNSKE NÁMESTIE 3

ČESKO číta Michal Kraus

Marek Torčík:
Rozložíš pamäť
Paseka, 2023

Nadránom o 3.37 zobudí hrdinu románú telefón a nočný hovor s matkou rozčerí hladinu spomienok. Vracia ho do obdobia dospelievania v moravskom Pšerove, k zážitkom mladého queer chlapca vyrastajúceho v konzervatívnom priemyselnom meste, navyše v rodine, kde nie je peňazí nazvyš. Vynára sa prostredie, ktoré trestá odlišnosť.

ŠPANIELSKO číta Peter Bebjak

Pedro Almódovar:
Posledný sen
Lindení, 2024
Preklad: Eva Reichwalderová

Autoportrét v dvanástich príbehoch, ktoré odhaľujú tajnú vášeň autora pre písanie. Takto sám autor definuje svoju prvú zbierku poviedok, pokrývajúcich rozsiahlu škálu tém vo fascinujúcej zmesi fikcie a reality z obdobia od konca 60. rokov minulého storočia až po súčasnosť. Čítať tieto poviedky je ako pozeráť Almodóvarove filmy: prekvapujúce, zábavné, mäťuce, dojemavé a podnecujúce k zamysleniu.

TEATRO COLORATO
HERECKÁ ŠATŇA
FRANIŠKÁNSKE NÁMESTIE 3

ÍRSKO číta Katrin Virágová

Louise Nealon:
Snehová vločka
Lindení, 2022
Preklad: Marína Galisová

Osemnásťročná Debbie dospieva na mliečnej farme vzdialenej štyridsať kilometrov od Dublinu. Býva s matkou Maeve, ktorá sa rada vyvaľuje celé dni v posteli, tvrdí, že nevie, kto je Debbin otec, a verí, že máva prorocké sny. V karavane za rohom býva ešte Maevin brat Billy, ktorý priveľa pije a rád sa na internete vydáva za nebohých slávnych spisovateľov. Románový debut o rodinných väzbách, depresii a dospelievaní.

BULHARSKO číta Juraj Hrčka

Georgi Gospodinov:
Time Shelter
Preklad: Igor Hochel

Tajomný flanér Gaustine otvára „kliniku pre minulosť“, ktorá ponúka liečbu ľuďom trpiacim Alzheimerovou chorobou. Každé poschodie reprodukuje desaťročie minulého storočia do najmenších detailov – ako vôňa alebo gombíky na košeli – a prenáša pacientov späť v čase. Autor získal v roku 2023 za román prestížnu Bookerovu cenu.

LETNÁ ČITÁREŇ
U ČERVENÉHO RAKA
MICHALSKÁ 26

V prípade dážďa: Pod knižnicou, Klariská 16

ŠVAJČIARSKO číta Michal Režný

Kim de l'Horizon:
Kniha krvi
Premedia, 2024
Preklad: Zuzana Demjánová

Debutový román vyvolal v nemeckojazyčnom literárnom svete veľký rozruch. Drsná výpoveď nebinárnej osoby, ktorá bola ako dieťa nútená vtesnávať sa do presne vymedzených štruktúr jedného švajčiarskeho predmestia. Náhle sa zhoršujúca demencia starej mamy prináša otázky a útržkovité spomienky na vlastné detstvo. Román v roku 2022 získal nemeckú i švajčiarsku knižnú cenu.

TALIANSKO číta Janka Kovalčíková

Veronica Raimo:
Nič pravdivé
Inaque, 2024
Preklad: Ivana Dobrakovová

Jazyk zachádza tam, kde bolí zub, a boľavý zub je vždy ten istý. Jediná možná revolúcia je prestať nad tým plakať. Veronica Raimo prekračuje vo svojej knihe nové hranice. Rozpráva o sexe, o putách, o stratách a dospelievaní, oživuje Rím od 80. rokov až po začiatok 21. storočia a svojím vtipným, zžieravým hlasom vytvára úprimný a slobodný portrét mladšej ženy dneška.

GALÉRIA MESTA BRATISLAVY
MIRBACHOV PALÁC | PODKROVIE,
FRANTIŠKÁNSKE NÁM. 11

PORTUGALSKO číta Ján Galovič

Miguel Sousa Tavares:
Rovník
Portugalský inštitút, 2023
Preklad: Anton Pasienka

Príbeh kakaa sa odohráva v roku 1905. Hlavný hrdina odchádza na ostrov Sv. Tomáša a Princov ostrov ako nový guvernér s poverením zmeniť pomery v portugalskej kolónii na rovníku, kde ešte celé storočie po zrušení otroctva robotníci na plantážach žijú v otrockých podmienkach. Skutočnosť je oveľa zložitejšia než predstavy a teórie, ktorými sa na misiu vyzbrojil.

SLOVENSKO číta Lenka Libjaková

Soňa Uriková:
Dôvod na radosť
KK Bagala, 2022

Autorka v knihe načrtáva obrazy vzťahov medzi rodičmi a deťmi, starými rodičmi a vnúčatami, slimákmi a králikmi. Zaobíde sa pritom bez veľkých gest a so zmyslom pre zápletku sa sústreďuje na detail, pretože to podstatné sa často ukrýva v zdaniľvo nepodstatnom, nevypovedanom a nekomentovateľnom.

ROMEROV DOM
ZÁMOČNICKA 10

MAĎARSKO číta Dávid Uzsak

László Krasznahorkai:
Melanchólia vzdoru
BRÁK, 2020
Preklad: Gabriela Magová

Zlovestný cirkus priváza do vidieckeho mesta obrovské vypchaté zviera, veľrybu, samotného Leviatana. Čoskoro vypukne násilie a knihu ako celok možno opísať ako víziu, satirickú a prorockú, temnej historickej provincie, ktorá je známa pod názvom západná civilizácia. To, čo čitateľa zasiahne najsilnejšie, sú neobyčajné vety neuveriteľnej dĺžky, prechádzajúce zo vznešeného do pojašeneného, posmešného, bezútešného tónu.

HOLANDSKO číta Robert Roth

Jacob Israëli de Haan:
Patológia
Európa, 2024
Preklad: Adam Bžoch

Román Patológie vyšiel v roku 1908. Ako jeden z prvých holandských románov otvorene tematizuje homosexualitu. V dôsledku jeho uverejnenia prišiel autor o prácu učiteľa. Neskôr sa angažoval v oblasti ľudských práv a považuje sa za duchovného inšpirátora neskoršej medzinárodnej občiansko-právnej iniciatívy Amnesty International.

ZICHYHO PALÁC
PODKROVIE
VENTÚRSKA 9

BELGICKO-VALÓNSKO
číta Marek Majeský

In Koli Jean Bofane: Kongo, s. r.o.
Bismarckov testament
Actes Sud, 2014
Preklad: Monika Kapustová

Pygmej z kmeňa Ekonda si vo svojej dedine v tropickom pralese robí starosti. Odkedy objavil internet a vyhliadky na okamžité obohatenie, ktoré sľubuje tisíc variantov globalizácie, má jediný cieľ: zanechať chatrče, tradície a nevrlého predka a odísť do Kínshasy podnikáť. Jedného rána príde do hlavného mesta, nájde pohostinnosť medzi deťmi ulice a stretne Číňana Zhang Xia, ktorý predáva vrecká na pitnú vodu a s ktorým sa stane partnerom.

BELGICKO-FLÁMSKO číta Jana Majeská

Elvis Peeters a Nicole van Bael:
Časy
Preklad: Michaela Zárecká

Román Časy spája príbeh troch generácií. Émile miluje jazz a po druhej svetovej vojne preberá otcovu farmu. Jeho dcéra Hannelore vyrastá s generáciou pankáčov v malej flámskej dedine. Jej syn Matteo hľadá zmysel a istotu v európskom osvietenstve. Naprieč európskymi dejinami sa v rodinnej kronike prelínajú príbehy lásky na pozadí významných historických udalostí posledných sedemdesiatich rokov.

ZICHYHO PALÁC
ZASADACIA MIESTNOSŤ | 2. POSCHODIE
VENTÚRSKA 9

FRANCÚZSKO číta Jana Oľhová

Annie Ernaux:
Udalosť
Inaque, 2023
Preklad: Mária Michalková

V roku 1963 si dvadsaťtriročná a slobodná Annie Ernaux uvedomí, že je tehotná. Udalosť je príbeh, napísaný o štyridsať rokov neskôr, o traume, ktorú autorka nikdy neprekonalá. Vo Francúzsku, kde boli interrupcie nezákonné, sa márne pokúšala vyvolať spontánny potrat. V strachu a zúfalstve nakoniec vyhľadala lekára a skončila na pohotovosti v nemocnici, kde takmer zomrela.